

**DODATEK Č. 1****k Nájemní smlouvě o pronájmu nemovitosti  
ze dne 2. 3. 2010**

uzavřený níže uvedeného dne, měsíce a roku,  
mezi následujícími účastníky:

- A/ Město Litvínov**  
zastoupené : JUDr. Danielem Volákem  
starostou města  
sídlo : nám. Míru č.p. 11, 436 91 Litvínov  
IČ : 00266027  
DIČ : CZ00266027  
bankovní spojení : Komerční banka, a.s., pobočka Litvínov,  
č.ú.: 190000921491/0100

(dále jen **pronajimatel**)

a

- B/ Občanské sdružení Northern Bikers Litvínov**  
zastoupené : Mgr. Ladislavem Mandíkem  
Miroslavem Pantůčkem  
sídlo : Emy Destinové č.p. 701, 436 01 Litvínov  
IČ: 26564378  
(dále jen **nájemce**)

**takto :**

Rada města Litvínova dne 27. 5. 2010 usnesením č. 3555/113 schválila změnu účinnosti nájemního vztahu a úpravu nájemného, a to formou uzavření Dodatku č. 1, k Nájemní smlouvě č. KT/5301/10.

**Znění článku II. se ruší a nahrazuje se novým ujednáním:**

**II. Výše nájemného**

Nájemné je stanoveno, dle usnesení RM č.3228/102 ze dne 28. 1. 2010, ve výši 25% z platných sazeb nájemného. RM dne 27. 5. 2010 usnesením č. 3555/113 navýšila nájemné o 300,- Kč měsíčně tj. 33.930,- Kč ročně v roce 2010. Nájemné je splatné v pravidelných měsíčních splátkách vždy do 15. dne příslušného kalendářního měsíce na účet č. 190000921491/0100 dle splátkového kalendáře – příloha č. 1.

**Znění článku IV. se ruší a nahrazuje se novým ujednáním:**

**IV. Doba nájmu**

**Smlouva se uzavírá na dobu určitou - deset let, s účinností od 1. 7. 2010.**

Výpovědní lhůta činí 6 měsíců při hrubém porušení smluvních podmínek a počíná běžet první den měsíce následujícího po doručení výpovědi.

Právní poměr z této smlouvy zanikne rovněž zánikem předmětu nájmu nebo zánikem některé ze smluvních stran bez právního nástupce.

### Závěrečná ustanovení

Tento dodatek, který nabývá platnosti 1.7. 2010, je sepsán na dvou stranách textu ve čtyřech stejnopisech.

Smluvní strany souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené městem Litvínov, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

Smluvní strany prohlašují, že se bedlivě seznámily se zněním tohoto dodatku ke smlouvě, je jim znám její smysl i účel a žádné její ustanovení nepovažují za neurčité nebo nesrozumitelné.

Na důkaz souhlasu s celým obsahem tohoto dodatku ke smlouvě, který strany uzavírají svobodně, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, připojují níže, na druhé straně smluvního textu své podpisy:

V Litvínově, dne 1.7.2010

za pronajímatele:



JUDr. Daniel Volák  
starosta města

za nájemce:


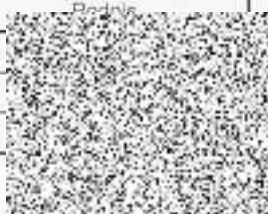



Mgr. Ladislav Mandík



Miroslav Pantůček

KT/5301/10 - 1

|                     | Datum                       | Jméno   | Funkce           | Podpis  |
|---------------------|-----------------------------|---|------------------|---|
| zpracoval:          | 31.05.10                    |  | ved. odd.SEM ONM |  |
| Schválil:           | 31.05.10                    |  | vedoucí ONM      |   |
| Správce rozpočtu:   | 31.05.10                    | Bc. Z.Burešová  | ekonom ONM       |   |
| Advokátní kancelář: |                             |   |                  |   |
| Schváleno - RM:     | 27.05.10<br>usn.č. 3555/113 |   |                  |   |